

MAZMUR 1 ayat 1

PSALM 1 vs 1

¹ Blessed /...the Hebrew word is in the plural.

How very blessed is the man or woman /...the Hebrew word is: *ish*... we know the meaning when we consider the following common words: English, Spanish, Danish, Swedish... to mention a few; the word is in the emphatic.

How very blessed is that man or woman... who walks not in the counsel of the ungodly /...some bibles say: *the wicked*, but now days, that word is twisted to mean: *great, terrific*; the psalmist is talking about what we see and hear along the way: our advices, our ideas, our images, our information, our patterns of thinking... the psalmist says: choose wisely... we may be walking through a broken world; but since what matters most is not complicated, then don't believe all the advertisements: **keep walking,**

nor stands in the way of sinners /...lots of nice people probably with good intentions, want to halt the lost world rushing aimlessly through the streets of life... even in their limousines to red carpet affairs; the psalmist says: not necessary, step aside, let them pass: **keep walking,**

nor sits in the seat of scoffers /...Peter, to the faithful says: *I want to stir up your minds by way of remembrance the words the Lord spoke to us, knowing this first, that there will come scoffers in the last days;* well, the loveless, heartless, angry 21st century mockers and jokesters and deceivers have arrived; but Peter with the psalmist both say: **keep walking**

² **But his delight is in the law of the Lord /...**his feelings of joy and pleasure and satisfaction... said differently: his ideas and information and patterns of thinking... are derived from the law of the Lord—now written on the heart; this one has a heart, and a mind, also; he does what the Lord asks him to do! **Deut.5**

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹ Diberkatilah /...kata Ibraninya berbentuk jamak.

Betapa sangat diberkatinya laki-laki atau perempuan /...kata Ibrani yang dipakai adalah: *ish*... kita tahu artinya ketika melihat kata-kata yang umum berikut ini: *English* [Inggris], *Spanish* [Spanyol], *Danish* [Denmark], *Swedish* [Swedia]... untuk menyebutkan beberapa di antaranya; kata itu adalah bagian yang ditekankan.

Betapa sangat terberkatinya laki-laki atau perempuan... yang tidak berjalan menurut nasihat orang yang tidak saleh /...beberapa versi Alkitab mengatakan: *orang fasik*, tetapi sekarang ini, kata itu dipelintir sehingga berarti: *hebat, bukan main*; sang pemazmur sedang berbicara tentang apa yang kita lihat dan dengar di sepanjang jalan: nasihat-nasihat kita, gagasan-gagasan kita, gambaran-gambaran kita, informasi yang kita peroleh, pola-pola pikir kita... sang pemazmur berkata: pilihlah dengan bijak... kita mungkin sedang berjalan melewati dunia yang terpecah-belah; tetapi karena apa yang paling penting tidaklah rumit, maka jangan percaya semua iklan: **teruslah berjalan,**

yang tidak berdiri di jalan orang berdosa /...banyak orang baik, mungkin dengan niat yang baik, ingin menghentikan dunia yang sesat ini, yang bergegas tanpa tujuan melewati jalan-jalan kehidupan... bahkan di dalam limosin-limosin mereka menuju acara-acara yang bergelarkan karpet merah; sang pemazmur berkata: itu tidak penting, minggir saja, biar mereka lewat: **teruslah berjalan,**

dan yang tidak duduk dalam kumpulan pencemooh /...Petrus, kepada orang-orang percaya, berkata: *Aku berusaha menghidupkan pikiranmu melalui peringatan-peringatan, supaya kamu mengingat perkataan yang dahulu telah diucapkan oleh Tuhan kepada kita. Yang terutama harus kamu ketahui ialah, bahwa pada hari-hari zaman akhir akan tampil pengejek-pengejek;* nah, para pengejek, pelawak, dan penipu di abad 21 yang tanpa kasih, tanpa hati, dan penuh kemarahan, sudah tiba; tetapi Petrus, bersama dengan sang pemazmur, kedua-duanya berkata: **teruslah berjalan**

² **Tetapi yang kesukaannya ialah hukum Tuhan /...**perasaan-perasaan sukacita, kesenangan, dan kepuasannya... jika dikatakan secara berbeda: gagasan-gagasannya dan informasi yang diperolehnya, dan pola-pola pikirnya... berasal dari hukum Tuhan—yang sekarang tertulis di dalam hati; orang ini mempunyai hati, dan juga pikiran; ia melakukan apa yang diperintahkan Tuhan kepadanya untuk dilakukan! **UI.5**

MAZMUR 1 ayat 1

PSALM 1 vs 1

and in his law /...in the Lord's law of love, starting with the record of the loving Father God, tirelessly working His will... to secure the well-being, what is good for each of his people

and in his law of love... he meditates day and night /...considering, and rethinking and turning over and over in his mind... all the loving ways of our Father in heaven; unlike the malicious, impersonal, cruel, abusive world which laughs at the ways of God; and deflect our minds from knowing God.

³**And he** / or she...
whose delight is in the Lord

will be like a tree planted by rivers of water /...and this tree is planted, probably in a garden... worked and watched over by a thoughtful, loving Caretaker of the ground; who probably has good ideas about how things in his garden grow best,

he / or she... will be like a tree planted by rivers of water...

that brings for his fruit in his season /...his fruit will ripen with full-flavor at the proper time, and the delicious produce will refresh all within reach—including bird and beast;

his leaf also shall not wither /...his advertisement, his indicator of healthy fruit, come to full growth... will not weaken, it will not wilt; it will not decline or waste away;

and whatever he does will prosper /...no wonder, he kept walking!

⁴**The ungodly are not so** /...in the Septuagint... the old Greek bible, we read a double negative,

Not so the ungodly not so /...their non-flourishing life; their unhealthy, withered indicators; their under-developed produce; it appears they were planted near some polluted, highly toxic streams:

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

dan hukum-Nya /...hukum kasih Tuhan, dimulai dengan catatan tentang Allah Bapa yang pengasih, yang tanpa kenal lelah mewujudkan kehendak-Nya... untuk mengusahakan kesejahteraan, apa yang baik untuk tiap-tiap umat-Nya

dan hukum kasih-Nya... ia renungkan siang dan malam /...menimbang-nimbang, memikirkan kembali, dan mengulang-ulang dalam pikiran-Nya... semua jalan yang penuh kasih dari Bapa kita di surga; tidak seperti dunia yang penuh kebencian, tak acuh, kejam, dan sewenang-wenang, yang menertawakan jalan-jalan Allah; dan memalingkan pikiran kita sehingga tidak mengenal Allah.

³**Dan ia** / laki-laki atau perempuan...
yang kesukaannya ialah Tuhan

akan seperti pohon yang ditanam di tepi aliran air /...dan pohon ini ditanam, mungkin di sebuah kebun... dikerjakan dan diawasi oleh Pengurus kebun yang penuh perhatian dan kasih; yang mungkin tahu betul bagaimana segala sesuatu di kebun-Nya bertumbuh dengan paling baik,

ia / laki-laki atau perempuan... **akan menjadi seperti pohon yang ditanam di tepi aliran air...**

yang menghasilkan buahnya pada musimnya /...buahnya akan matang dengan aroma yang sedap pada saatnya, dan hasil bumi yang lezat itu akan menyegarkan semua yang dapat dijangkaunya—termasuk burung dan binatang padang;

dan yang tidak layu daunnya /...sesuatu yang memperlihatkan dan menunjukkan bahwa buahnya sehat, tumbuh dengan sempurna... tidak akan melemah, tidak akan layu; daun itu tidak akan bertambah rusak atau mengering;

apa saja yang diperbuatnya berhasil /...tidak heran, ia terus berjalan!

⁴**Bukan demikian orang fasik** /...dalam Septuaginta... Alkitab lama terjemahan bahasa Yunani, kita membaca bentuk negatif ganda,

Bukan demikian orang fasik, bukan demikian /...hidup mereka yang tidak berkembang; petunjuk-petunjuk mereka yang tidak sehat dan layu; hasil mereka yang belum matang; tampaknya mereka ditanam di dekat suatu sungai yang tercemar dan sangat beracun:

MAZMUR 1 ayat 1

PSALM 1 vs 1

but are like chaff which the wind drives away
...the only thing positive the psalmist can say, is what any agrarian-botanist would observe: at least their intrinsically worthless remains, are easy to carry, and will make good fuel for the fire.

⁵ **Therefore the ungodly** /...the prideful, loveless, careless and angry,

will not stand in the judgment /...not really a surprise, is it? And will they, after Tyre and Sidon; and Sodom and Gomorrah, and the Queen from Arabia stand to say something: then will they who lived as if everything was a joke, will they start playing the comedian? And the religious who say, did we not do thus and such... representing you? Until the Lord himself will say, *I never knew you!*

nor sinners stand in the congregation of the righteous /...righteousness = what God does, and what He does is right... flowing from the abundance of His heart. Genesis 1 outlines in detail the loving care our Father God had as, in faith... He prepared a place for His creation to live and learn as they walk with Him. Righteousness = God at work... and what He does is always right and good.

His LOVE... is seen as He secures the welfare of each in His adopted family. *We love Him, because He first loved us...* who secured our good well-being. When He says, *children, love one another as I loved you...* we do not simply start half-heartedly grinning at others, and tell each other empty platitudes.

We do learn to think differently, when we start to think God's way... which includes, in word and deed... to secure the benefit and care and well-being of others near us... just like our Father in heaven taught us, up close and personal, when He sent His Son; and our Father knows best!

Can you imagine a **congregation of people doing right**... people from every nation, tribe and language... who seek to secure the good and well-being of others?

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

tetapi mereka seperti sekam yang ditiupkan angin
...satu-satunya hal positif yang dapat dikatakan sang pemazmur, adalah apa yang akan diamati oleh ahli pertanahan dan tumbuh-tumbuhan: setidak-tidaknya sisasisa mereka yang tidak berharga secara hakiki, mudah untuk dibawa, dan bagus untuk dijadikan bahan bakar.

⁵ **Oleh sebab itu orang yang tidak saleh** /...orang yang sombang, tidak pengasih, tak acuh, dan pemarah,

tidak akan tahan dalam penghakiman /...tidak betul-betul mengejutkan, bukan? Dan akankah mereka, setelah Tirus dan Sidon, Sodom dan Gomora, dan Ratu dari Arabia berdiri untuk mengatakan sesuatu, lalu akankah mereka, yang sudah hidup seolah-olah segala sesuatu adalah lelucon, akankah mereka mulai bermain sebagai pelawak? Dan orang-orang beragama yang berkata, bukankah kami telah berbuat begini dan begitu... untuk mewakili Engkau? Sampai Tuhan sendiri akan berkata, *Aku tidak pernah mengenal engkau!*

begitu pula orang berdosa tidak akan tahan dalam perkumpulan orang benar /...kebijikan = apa yang dilakukan Allah, dan apa yang dilakukan-Nya adalah benar... mengalir dari kelimpahan hati-Nya. Kejadian 1 memberikan garis besar secara terperinci tentang kepedulian yang penuh kasih dari Allah Bapa kita sewaktu, dalam iman... Ia mempersiapkan sebuah tempat bagi makhluk ciptaan-Nya untuk hidup dan belajar sambil mereka berjalan bersama-Nya. Kebijikan = Allah yang sedang bekerja... dan apa yang dilakukan-Nya selalu benar dan baik.

KASIH-Nya... terlihat ketika Ia mengusahakan kesejahteraan tiap-tiap orang dalam keluarga angkat-Nya. *Kita mengasihi Dia, sebab Dia terlebih dahulu mengasihi kita...* yang mengusahakan kebaikan dan kesejahteraan kita. Ketika Ia berkata, *anak-anak, kasihilah satu sama lain seperti Aku telah mengasihi kamu...* kita tidak sekedar mulai tersenyum lebar kepada orang lain dengan setengah hati, dan mengucapkan seorang kepada yang lain kata-kata yang basi dan hampa.

Kita benar-benar belajar untuk berpikir secara berbeda, ketika kita mulai berpikir dengan cara Allah... yang termasuk, dalam perkataan dan perbuatan... mengusahakan keuntungan, perawatan, dan kesejahteraan orang lain di dekat kita... persis sebagaimana yang diajarkan Bapa kita di surga kepada kita, secara dekat dan pribadi, ketika Ia mengutus Anak-Nya; dan Bapa kita tahu yang terbaik!

Dapatkah Anda bayangkan **sekumpulan jemaat yang berbuat benar**... orang-orang dari segala bangsa, suku, dan bahasa... yang mengusahakan kebaikan dan kesejahteraan orang lain?

MAZMUR 1 ayat 1

PSALM 1 vs 1

So, then **I don't need to look out for myself**, because our Father God already does... as I learn from him; as I seek to secure the good of others... as others will do the same; and doing that we understand: *the kingdom of God is not eating and drinking, but of righteousness /...the active outworking of love toward others, peace and joy... in the Holy Spirit.* His peace... which He left us the night He was betrayed... and the joy of the Lord has always been our strength... putting iron in our soul.

6 For the Lord knows the way of the right /...He knows the number of hairs on our head; if you think He doesn't... then climb down from your high horse and bend the knee before Him... so He can count:

but the way of the ungodly shall perish. John wrote: *God so loved the world...* that it would not perish; and gave the world His best.

Now, God isn't a fool, and No second best will be coming; so those who yawn and foolishly do not reconsider... will be dismissed from His presence... to their destination.

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Jadi, kalau begitu **saya tidak perlu menjaga diri saya sendiri**, sebab Allah Bapa kita sudah melakukannya... sambil saya belajar dari-Nya; sambil saya mengusahakan kebaikan orang lain... sambil orang lain melakukan hal yang sama; dan dengan berbuat begitu, kita akan memahami bahwa: *kerajaan Allah bukanlah perkara makan dan minum, melainkan perkara kebaikan...* kasih yang secara aktif tercurah keluar kepada orang lain, *damai sejahtera dan sukacita...* dalam Roh Kudus. Damai sejahtera-Nya... yang ditinggalkan-Nya bagi kita pada malam la dikhianati... dan sukacita Tuhan yang selalu menjadi kekuatan kita... melapisi jiwa kita dengan besi.

6 Sebab Tuhan mengenal jalan orang benar /...la mengetahui jumlah rambut di kepala kita; jika Anda berpikir bahwa la tidak mengetahuinya... maka turunlah dari kuda Anda yang tinggi dan berlututlah di hadapan-Nya... supaya la bisa menghitungnya:

tetapi jalan orang yang tidak saleh menuju kebinasaan. Yohanes menulis: *begitu besar kasih Allah akan dunia...* sehingga dunia tidak akan binasa; dan la memberikan yang terbaik dari-Nya kepada dunia.

Nah, Allah bukanlah orang bodoh, dan Tidak ada sosok yang terbaik kedua yang akan datang; jadi orang-orang yang menguap dan dengan bodoh tidak merenungkan kembali jalan mereka... akan diusir dari hadapan-Nya... ke tempat tujuan mereka yang kekal.